

# Schildkröte



## Buchungsformular für Gruppen Menu offer for groups

### Menüangebote Menu offer

Bitte kreuzen Sie die gewünschte Menüoption an. | Please tick the menu option you require.

#### Menü I | Menu I

Tomatensuppe  
tomato soup

Frischer Schweinekrustenbraten | Schwarzbiersoße |  
Krautsalat | Kartoffeln  
fresh roast pork | black beer sauce | coleslaw |  
potatoes

Rote Grütze | Vanillesoße  
red fruit jelly | vanilla sauce

**29,50 € p.P.**

**Mittagstisch:** 2 Gänge nach Wahl für 24,50 € p.P.\*  
**Lunch:** 2 courses of your choice for 24,50 € p.P.\*

#### Menü II | Menu II

Hühnersuppe  
chicken soup

Schnitzel "Wiener Art" | Pommes frites | Salatbeilage  
schnitzel "Vienna style" | french fries | salad garnish

Apfelstrudel | Vanillesoße  
apple strudel | vanilla sauce

**30,50 € p.P.**

**Mittagstisch:** 2 Gänge nach Wahl für 25,50 € p.P.\*  
**Lunch:** 2 courses of your choice for 25,50 € p.P.\*

#### Menü III | Menu III

Hühnersuppe  
chicken soup

Saftiger Rinderbraten | Rotweinsauce | Rotkohl |  
Kartoffeln  
juicy roast beef | red wine sauce | red cabbage |  
potatoes

Rote Grütze | Vanillesoße  
red fruit jelly | vanilla sauce

**36,00 € p.P.**

**Mittagstisch:** 2 Gänge nach Wahl für 31,00 € p.P.\*  
**Lunch:** 2 courses of your choice for 31,00 € p.P.\*

#### Menü IV | Menu IV

Kartoffelsuppe  
potato soup

Entenkeule | Orangensauce | Rotkohl | Kartoffelknödel  
duck leg | orange sauce | red cabbage | potato  
dumpling

Apfelstrudel | Vanillesoße  
apple strudel | vanilla sauce

**32,50 € p.P.**

**Mittagstisch:** 2 Gänge nach Wahl für 27,50 € p.P.\*  
**Lunch:** 2 courses of your choice for 27,50 € p.P.\*

Kurfürstendamm



**Menü V | Menu V**

Kartoffelsuppe  
potato soup

Gebratenes Zanderfilet | Meerrettichsoße | Kartoffeln |  
kleine Salatbeilage  
fried fillet of pike perch | horseradish sauce | potatoes  
| small salad on side

Apfelstrudel | Vanillesoße  
apple strudel | vanilla sauce

**32,50 € p.P.**

**Mittagstisch:** 2 Gänge nach Wahl für 27,50 € p.P.\*   
**Lunch:** 2 courses of your choice for 27,50 € p.P.\*

**Menü VI: Berliner Spezial-Menü**  
**Menu VI: Berlin special menu**

Kleiner Salat  
small salad

Knusprige Schweinshaxe | Sauerkraut | Kartoffeln  
crispy pork knuckle | sauerkraut | potatoes

Rote Grütze | Vanillesoße  
red fruit jelly | vanilla sauce

**32,50 € p.P.**

**Mittagstisch:** 2 Gänge nach Wahl für 27,50 € p.P.\*  
**Lunch:** 2 courses of your choice for 27,50 € p.P.\*

**Menü VII: Vegetarisches Menü**  
**Menu VII: Vegetarian menu**

Tomatensuppe  
tomato soup

Hausgemachte Möhren-Kartoffel-Puffer |  
Rahmchampignons | großes Salatbouquet  
Homemade carrot-potato-pancakes | mushroom  
cream sauce | big salad bouquet

Rote Grütze | Vanillesoße  
red fruit jelly | vanilla sauce

**29,50 € p.P.**

**Mittagstisch:** 2 Gänge nach Wahl für 24,50 € p.P.   
**Lunch:** 2 courses of your choice for 24,50 € p.P.

**Bitte beachten Sie, dass wir kein Karaffen-Wasser  
auf den Tischen servieren.**

**Please note that we do not serve carafe water  
on the Tables.**

Wir bieten 0,7l Flaschenwasser  
(mit und ohne Kohlensäure) zu je 7,00 € an.  
We offer 0,7l bottled water (sparkling and still)  
for 7,00 € each.

Brotkörbe auf den Tischen kosten zusätzlich  
2,50 € pro Person.  
Bread baskets on the tables cost additional  
2,50 € per person.

\*Alle 2-Gang Menüs werden nur von 12:00 bis 16:00 Uhr angeboten.  
Spätestes Ende einer Reservierung mit 2-Gang Menü ist 18:00 Uhr.

\*All 2-course menus are offered only from 12 o'clock until 4pm.  
Latest end of reservation with 2-course menu is 6pm.

Bitte wählen Sie von den aufgeführten Menüs ein Menü aus.  
Zusätzlich können wir Ihnen auf Anfrage das vegetarische Menü servieren.

Die angegebenen Preise gelten pro Person.

Bitte beachten Sie, dass die angebotenen Menüs zeitlich begrenzt sind.

Eine Anpassung des Angebots behalten wir uns vor.

Please choose one menu from the listed menus.

In addition, we can serve the vegetarian menu on request.

The prices listed are per person.

Please note that the offered menus are limited in time.

We reserve the right to adjust the offer.

**Kurfürstendamm**

Sollten Sie Fragen zu Allergenen, Zusatzstoffen oder Unverträglichkeiten haben, sprechen Sie uns gerne an.  
If you have any questions about allergens, additives or intolerances, please feel free to contact us.

# Schildkröte



## Getränkeoptionen & -pakete Beverage options & packages

Bitte kreuzen Sie die gewünschte Getränkeoption an. | Please tick the Beverage option you require.

**Getränke à la carte:** Die Getränke können vor Ort à la carte bestellt werden.  
**Drinks à la carte:** Drinks can be ordered à la carte on site.

### Packet 1 | Package 1

**Ein Getränk**  
(0,4l Fassbier, 0,4l Softs oder 0,25l Wasser)  
für **4,50€** pro Person

**One drink**  
(0,4l draft beer, 0,4l soft drink or 0,25l water)  
for **4,50€** per person

### Packet 2 | Package 2

**Zwei Getränke**  
(0,4l Fassbier, 0,2l Hauswein, 0,4l Softs oder  
0,25l Wasser)  
für **12,00€** pro Person

**Two drinks**  
(0,4l draft beer, 0,2l house wine, 0,4l soft  
drinks or 0,25l water)  
for **12,00€** per person

### Packet 3 | Package 3

**Zwei Getränke**  
(0,4l Fassbier, 0,2l Hauswein, 0,4l Softs oder  
0,25l Wasser) **und** eine Tasse Kaffee  
für **14,50€** pro Person

**Two drinks**  
(0,4l draft beer, 0,2l house wine, 0,4l soft  
drinks or 0,25l water) **and** a cup of coffee  
for **14,50€** per person

### Packet 4 | Package 4

**Zwei Getränke**  
(0,4l Fassbier, 0,2l Hauswein, 0,4l Softs) **und**  
Tischwasser mit und ohne Kohlensäure  
für **16,50€** pro Person

**Two drinks**  
(0,4l draft beer, 0,2l house wine, 0,4l soft drinks)  
**and** table water with and without  
still water  
for **16,50€** per person

Sollten Sie Fragen zu Allergenen, Zusatzstoffen oder Unverträglichkeiten haben, sprechen Sie uns gerne an.  
If you have any questions about allergens, additives or intolerances, please feel free to contact us.





## Kostenübernahmeformular für Gruppenbuchungen

Für unsere Veranstaltung / Reservierung im Restaurant "Schildkröte Berlin", Kurfürstendamm 212, 10719 Berlin.

Name / Firma: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Uhrzeit: \_\_\_\_\_ Personenanzahl: \_\_\_\_\_

Wir bestätigen hiermit verbindlich die Kostenübernahme für die oben genannte Veranstaltung / Reservierung. Sollten wir die Reservierung nicht aufrechterhalten, informieren wir das Restaurant spätestens 7 Tage vor dem Veranstaltungs- bzw. dem Reservierungsdatum.

Für eine nicht Fristgerechte Stornierung fallen folgende Kosten an (Schadensersatz im Rahmen der Umsatzsteuer):

- ab 7 Tage vor dem Reservierungsdatum → 10 Euro je storniertem Platz\*
- ab 4 Tage vor dem Reservierungsdatum → 15 Euro je storniertem Platz\*
- ab 2 Tage vor dem Reservierungsdatum → 20 Euro je storniertem Platz\*

*\*Bei der Berechnung der finalen Stornierungskosten wird die Anzahl der stornierten Plätze mit den genannten, nach Tagen gestaffelten Stornierungskosten pro Platz verrechnet.*

**Bei einem Nichterscheinen ohne Stornierung (so gen. No-Show) erheben wir eine Gebühr von 25 Euro, zzgl. ges. Umsatzsteuer, je nicht erschienener Person.**

Bitte geben Sie zur Reservierungsgarantie Ihre Rechnungsanschrift, sowie den Namen der Person, die vor Ort die Rechnung unterschreiben darf, an. Eventuelle Stornierungskosten stellen wir Ihnen an diese Adresse in Rechnung.\*\*

Die folgenden Leistungen werden vom Veranstalter / Reiseveranstalter / Reisebüro übernommen (**bitte Ankreuzen**):

- keine       Nur Speisen       Speisen & Getränke       Sonstiges:

Die durch die oben genannte Veranstaltung / Reservierung entstandenen Kosten werden (**bitte Ankreuzen**):

- vor Ort beglichen.       im Nachhinein per Rechnung / Überweisung beglichen.

*\*\*Von der Tafelrunde Gaststättenbetriebs GmbH in Rechnung gestellte Forderungen sind binnen 7 Tagen zu begleichen.*

Unterschriftsberechtigte Person vor Ort: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Herr/Frau & Position: \_\_\_\_\_

Straße, Postleitzahl, Ort: \_\_\_\_\_

Telefon, E-Mail-Adresse: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_